

Βρυξέλλες, 1 Ιουλίου 2025  
(OR. en)

10214/25

LIMITE

CCG 23

---

---

Διοργανικός φάκελος:  
2025/0126(NLE)

---

---

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την έγκριση απόφασης των Συμμετεχόντων στον Διακανονισμό για τις εξαγωγικές πιστώσεις οι οποίες τυγχάνουν δημόσιας στήριξης σχετικά με τις διατάξεις για τα επιτόκια

---

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2025/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
όσον αφορά την έγκριση απόφασης των Συμμετεχόντων στον Διακανονισμό  
για τις εξαγωγικές πιστώσεις οι οποίες τυγχάνουν δημόσιας στήριξης  
σχετικά με τις διατάξεις για τα επιτόκια**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι κατευθυντήριες γραμμές που περιέχονται στον Διακανονισμό για τις εξαγωγικές πιστώσεις οι οποίες τυγχάνουν δημόσιας στήριξης («Διακανονισμός»), ο οποίος εκπονήθηκε στο πλαίσιο του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ), έχουν μεταφερθεί στο δίκαιο της Ένωσης και, ως εκ τούτου, έχουν καταστεί νομικά δεσμευτικές στην Ένωση δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1233/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup>.
- (2) Σύμφωνα με το παράρτημα XII του Διακανονισμού, καθορίζεται εμπορικό επιτόκιο αναφοράς («ΕΕΑ») για το νόμισμα κάθε Συμμετέχοντα στον Διακανονισμό. Ένα ΕΕΑ, το οποίο είναι ένα σταθερό ελάχιστο επιτόκιο που μπορεί να παρέχεται στο πλαίσιο σύμβασης εξαγωγικής χρηματοδότησης με κρατική εγγύηση, αποτελείται από ένα βασικό επιτόκιο και ένα περιθώριο.
- (3) Οι Συμμετέχοντες στον Διακανονισμό («Συμμετέχοντες») χρησιμοποιούσαν το διατραπεζικό επιτόκιο του Λονδίνου («LIBOR») ως σημείο αναφοράς για τον υπολογισμό του περιθωρίου του ΕΕΑ. Μετά τη διακοπή της χρήσης του LIBOR το 2021, οι Συμμετέχοντες συμφώνησαν επί προσωρινών λύσεων για τον καθορισμό των περιθωρίων του ΕΕΑ.
- (4) Οι Συμμετέχοντες πρέπει να συμφωνήσουν, με γραπτή διαδικασία, επί τροποποιήσεων στις διατάξεις του Διακανονισμού σχετικά με τον καθορισμό των περιθωρίων του ΕΕΑ.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1233/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2011, για την εφαρμογή ορισμένων κατευθυντήριων γραμμών στον τομέα των εξαγωγικών πιστώσεων οι οποίες τυγχάνουν δημόσιας στήριξης και την κατάργηση των αποφάσεων 2001/76/ΕΚ και 2001/77/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 326 της 8.12.2011, σ. 45, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/1233/oj>).

- (5) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης, με γραπτή διαδικασία, από τους Συμμετέχοντες, δεδομένου ότι η απόφαση των Συμμετεχόντων θα είναι δεσμευτική για την Ένωση και θα μπορεί να επηρεάσει καθοριστικά το περιεχόμενο της ενωσιακής νομοθεσίας, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1233/2011,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη γραπτή διαδικασία των Συμμετεχόντων στον Διακανονισμό για τις εξαγωγικές πιστώσεις οι οποίες τυγχάνουν δημόσιας στήριξης όσον αφορά την έκδοση απόφασης σχετικά με τροποποιήσεις στις διατάξεις του εν λόγω Διακανονισμού που αφορούν τα επιτόκια είναι να υποστηριχθεί απόφαση με βάση το σχέδιο κειμένου που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

*Για το Συμβούλιο*

*Ο/Η Πρόεδρος*

---